Alors que lâ??Ã©tÃ© est plus chaud que jamais, Masafer Yatta brÃ»le avec lâ??eau de lâ??apartheid

Description

Par Basel Adra, le 13 AoÃ»t 2023

Ã? travers toute la Cisjordanie, Palestinien.nes et colons israÃ©lien.nes nâ??ont pas du tout le mÃªme accÃ¨s Ã lâ??eau, mÃªme lorsquâ??il.elle.s vivent sur la mÃªme colline.



Une femme palestinienne utilise un jet dâ??eau Ã Masafer Yatta, en Cisjordanie, 10 Mai 2022. (Wisam Hashlamoun/Flash90)

Pendant les vagues de chaleurs les plus agressives de lâ??Ã©tÃ©, avec des records de tempÃ©rature dans le monde entier, il est particuliÃ¨rement difficile dâ??Ãªtre un.e Palestinien.ne vivant sous occupation israÃ©lienne Ã Masafer Yatta.

Pour ce groupe de villages dans les collines du Sud HÃ©bron en Cisjordanie, les restrictions de lâ??armÃ©e israÃ©lienne ont provoquÃ© une crise de lâ??eau : les habitant.es palestinien.nes nâ??ont pas le droit de se connecter aux infrastructures qui procurent de lâ??eau en abondance aux colons israÃ©lien.nes vivant Ã cÃ´tÃ©, ce qui provoque une importante pÃ©nurie en eau, pour lâ??usage domestique ainsi que pour lâ??agriculture. En consÃ©quence, les Palestinien.nes doivent collecter lâ??eau de pluie dans des citernes ou acheter des containers dâ??eau Ã des prix exorbitants.

IsraÃ«l maintient un systÃ¨me dâ??apartheid sur lâ??eau Ã travers toute la Cisjordanie. Les colonies et avant-postes juifs (mÃªme ceux que le droit israÃ©lien considÃ¨re illÃ©gaux) sont connectÃ©s au rÃ©seau dâ??eau israÃ©lien, ce qui permet Ã leurs habitant.es de consommer de lâ??eau Ã volontÃ© sans quota imposÃ©. Il.elle.s ne sont pas dÃ©pendant.es des principales sources de Cisjordanie, lâ??AquifÃ¨re de montagne, car prÃ¨s de 80 % de leur eau est de lâ??eau de mer dÃ©salinisÃ©e, importÃ©e de lâ??intÃ©rieur de la Ligne Verte.

Dans les villages palestiniens voisins en revanche, la consommation dâ??eau est dÃ©terminÃ©e par rÃ©partition au sein du rÃ©seau dâ??eau palestinien. Ce rÃ©seau fonctionne mal Ã cause des restrictions du rÃ©gime militaire sur les infrastructures publiques palestiniennes, y compris celles en charge du rÃ©seau dâ??eau. Le rÃ©seau palestinien est entiÃ¨rement dÃ©pendant de lâ??AquifÃ¨re de montagne, et pourtant les autoritÃ©s dâ??occupation ne permettent aux Palestinien.nes de nâ??en consommer quâ??une partie nÃ©gligeable.

La quantitÃ© est dÃ©terminÃ©e par un accord anachronique et arbitraire qui nâ??a pas changÃ© depuis sa signature par IsraÃ«l et lâ??OLP en 1995, dans le cadre des Accords dâ??Oslo : 20

pourcents de lâ??aquifÃ¨re pour les Palestinien.nes, 80 pourcents pour les IsraÃ©lien.nes. En consÃ©quence de quoi, la plupart du temps, les Palestinien.nes Ã travers la Cisjordanie, nâ??ont pas assez dâ??eau courante, contrairement Ã leurs voisin.es colons qui en consomment en moyenne trois fois plus.



Une nouvelle piscine construite dans la colonie juive de Nokdim, en Cisjordanie, 20 Octobre 2021. (Gershon Elinson/Flash90)

Il existe des endroits, comme Masafer Yatta, oÃ¹ je vis, et comme la VallÃ©e du Jourdain, oÃ¹ cet apartheid est particuliÃ¨rement extrÃªme. Ici, la plupart des villages palestiniens (quâ??IsraÃ«l tente dâ??Ã©vacuer grÃ¢ce Ã des mÃ©canismes semi-lÃ©gaux, au harcÃ¨lement militaire et Ã la violence des colons qui jouissent dâ??une totale impunitÃ© pour leurs attaques sur les Palestinien.nes) nâ??ont pas du tout le droit de se connecter au rÃ©seau dâ??eau. Tandis que les colons israÃ©lien.nes qui vivent dans des villas consomment en moyenne 20 fois plus dâ??eau que les villages palestiniens de la rÃ©gion.

La quantitÃ© dâ??eau consommÃ©e par personne dans la colonie Roâ??i dans la VallÃ©e du Jourdain, par exemple, est de 431 litres par jour, alors que pour le village bÃ©douin dâ??Al Hadidiyah juste Ã cÃ´tÃ©, elle est de seulement 20 litres, ce qui reprÃ©sente un cinquiÃ¨me de la quantitÃ© minimum recommandÃ©e par lâ??Organisation Mondiale de la SantÃ©.

Ã? Masafer Yatta, mes voisin.es dÃ©pensent la plus grande partie de leur argent en transport de containers dâ??eau hors de prix parce quâ??il leur est interdit de se connecter au rÃ©seau dâ??eau, qui est efficace et bon marchÃ©. Selon la Banque Mondiale, une famille palestinienne y dÃ©pense en moyenne 1 744 Shekels par mois en eau, ce qui reprÃ©sente environ la moitiÃ© de ses dÃ©penses mensuelles. Dans les colonies voisines, en revanche, une famille dÃ©pense en moyenne 105 Shekels par mois pour sa consommation dâ??eau, moins de un pourcent du total de ses dÃ©penses.

Cette situation nâ??arrive pas par hasard. IsraÃ«l contrÃ´le la totalitÃ© des ressources en eau entre la mer MÃ©diterranÃ©e et le fleuve Jourdain, et ces discriminations reflÃ¨tent ses objectifs politiques. Ã? Masafer Yatta, lâ??objectif est de forcer les Palestinien.nes Ã partir tout en agrandissant les colonies israÃ©liennes. Assoiffer dÃ©libÃ©rÃ©ment une population est lâ??un des moyens pour parvenir Ã ce but.

â??On regardait, incapables de faire quoi que ce soitâ??

â??La derniÃ¨re vague de chaleur, nous a beaucoup affectÃ©.es,â?• explique Hamda, un berger du village de Susiya, dans les collines du Sud HÃ©bron. â??Tu as lâ??impression dâ??Ã©touffer, et câ??est difficile Ã supporter. Je vis dans une piÃ¨ce en tÃ´le, comme beaucoup ici dont les maisons ont Ã©tÃ© dÃ©truites Ã maintes reprises par lâ??armÃ©e. La chaleur te tue quand tu vis dans de la tÃ´le, la maison entiÃ¨re boue.â?•



Des Palestinien.nes pompent de lâ??eau dâ??une source naturelle, VallÃ©e du Jourdain, Cisjordanie, 23 Juillet 2009. (Keren Manor/Activestills)

Ã? cÃ´tÃ© de la maison dâ??Hamda se trouvent des panneaux solaires installÃ©s par une organisation des droits humains. Les poteaux Ã©lectriques Ã©rigÃ©s le long de la route, qui relient les colonies voisines, passent juste Ã cÃ´tÃ© de sa maison, mais il nâ??a pas le droit de sâ??y brancher. Comme tou.te.s les autres habitant.es du village, il utilise un gÃ©nÃ©rateur ou des panneaux solaires.

â??La plupart du temps, en Ã©tÃ©, nous nâ??avons pas dâ??Ã©lectricitÃ©,â?• explique Rana, la sÅ?ur dâ??Hamda. â??Pendant la derniÃ¨re vague de chaleur, nous nâ??avons pas eu dâ??Ã©lectricitÃ© pendant 14 heures. Nous nâ??avons donc pas pu utilisÃ© de ventilateur pour rafraÃ®chir la piÃ¨ce. Nous avons aussi besoin de lâ??Ã©lectricitÃ© pour faire parvenir lâ??eau du puits dans la citerne Ã cÃ´tÃ© de la maison. Sans Ã©lectricitÃ©, câ??est impossible, et pendant les vagues de chaleur nous avons besoin dâ??encore plus dâ??eau.â?•

GÃ©rer lâ??accÃ¨s Ã lâ??eau est un problÃ¨me quotidien, angoissant et une prÃ©occupation de chaque instant, expliquent les habitant.es de Masafer Yatta. Lorsquâ??il fait trÃ¨s chaud, les moutons et les autres animaux ont eux aussi besoin de plus dâ??eau, mais le soleil rÃ©chauffe lâ??eau conservÃ©e dans les citernes, ce qui la rend difficile Ã boire pour les animaux. En outre, dans les villages palestiniens comme celui-ci, lâ??armÃ©e dÃ©truit les contenants remplis dâ??eau et bouche les puits et les rÃ©servoirs dâ??eau de pluie avec du ciment, car toutes ces infrastructures sont considÃ©rÃ©es illÃ©gales par le rÃ©gime militaire.

Fin juillet, des dirigeants israÃ©liens de lâ??Administration Civile (le bras administratif de lâ??occupation) ont Ã©tÃ© filmÃ©s alors quâ??ils dÃ©versaient du ciment dans des puits au Sud dâ??HÃ©bron. La vidÃ©o, choquante, a circulÃ© sur les rÃ©seaux sociaux et provoquÃ© un scandale Ã travers le monde, mais elle ne fait que reflÃ©ter une politique globale : en 2022, lâ??armÃ©e a dÃ©truit sept rÃ©servoirs dâ??eau et des dizaines de camion-citernes, rien quâ??Ã Masafer Yatta.

â??Les rÃ©servoirs dâ??eau ont une valeur Ã©motionnelle pour nous,â?• explique Odey, un berger de 30 ans, du village dâ??Umm Kusa. â??Je me souviens enfant quand jâ??emmenais les moutons lÃ -bas avec mon pÃ¨re.â?• En Mai dernier, lâ??armÃ©e est venue dans le village et a dÃ©truit les rÃ©servoirs qui Ã©taient lÃ depuis les annÃ©es 1980, dâ??aprÃ¨s les habitant.es.



Un bulldozer israÃ©lien dÃ©molit une grange palestinienne dans la rÃ©gion de Masafer Yatta, en Cisjordanie, 27 FÃ©vrier 2020. (Wisam Hashlamoun/Flash90)

â??Les bulldozers sont venus dans le village, ont dÃ©blaiillÃ© des tonnes de cailloux et de terre, et les ont simplement versÃ©s dans le rÃ©servoir auprÃ¨s duquel jâ??ai grandi,â?• poursuit Odey. â??Ils ont vidÃ© toute lâ??eau qui Ã©tait dans les rÃ©servoirs sur le sol. Il y avait prÃ¨s de 100 mÃ¨tres cube

dâ??eau dans chacun des rÃ©servoirs. Cela devait nous servir pour les mois dâ??Ã©tÃ©. Et comme Ã§a, en un instant, ils ont tout vidÃ© et sont partis. On regardait, incapables de faire quoi que ce soit.

â??Maintenant, par cette chaleur, sans puits, nous sommes obligÃ©.es dâ??acheter des citernes mobiles,â?• explique-t-il. â??Nous quittons la maison le matin avec le troupeau et nous rentrons seulement le soir. Sans ces rÃ©servoirs, nous ne pouvons pas vivre.â?•

â??Câ??est cruelâ??

Ce que les interdictions et les dÃ©molitions de lâ??armÃ©e ne rÃ©ussissent pas Ã faire, les colons y parviennent. Lâ??annÃ©e derniÃ¨re, il y eu une augmentation de cas de colons Ã Masafer Yatta, empÃªchant par la violence, les Palestinien.nes dâ??accÃ©der au peu de ressources en eau quâ??il.elle.s ont.

â??En Juin, les colons sont venu Ã notre rÃ©servoir qui se trouve Ã quelques dizaines de mÃ¨tres de ma maison,â?• raconte Omar Abu Jundiyah du village de Tuba. â??Moi, ma femme et les enfants avons vu quâ??ils montaient une tente au-dessus du rÃ©servoir, et nous ont empÃªchÃ© dâ??approcher.

â??Câ??est cruel, parce que nous savons tous que ces colons sont connectÃ©.es au rÃ©seau dâ??eau, un rÃ©seau auquel on ne fait que rÃªver, avec de lâ??eau qui coule par un tuyau directement Ã lâ??intÃ©rieur de la maison et qui nous permettrait dâ??arroser les champs et de faire boire les moutons,â?• poursuit-il. â??Quoi quâ??il en soit, ils sont venus Ã notre rÃ©servoir, y ont bu, ont fait boire leurs moutons. Lorsquâ??ils ont eu fini, ils ont vidÃ© toute lâ??eau sur le sol et sont partis. Et nous, nous les regardions, assoiffÃ©.es avec nos moutons, dans les grottes, incapables de sortir.â?•



Un enfant palestinien boit de lâ??eau prÃ¨s des ruines de sa maison dÃ©molie par les bulldozers israÃ©liens dans le village palestinien de Jaba, au Nord de JÃ©rusalem, 31 AoÃ»t 2015. (Flash90)

La semaine derniÃ¨re, des colons sont entrÃ©s Ã Tuba et ont prit le rÃ©servoir dâ??eau de la famille dâ??Awad, empÃªchant les habitant.es dâ??y accÃ©der. Lorsque les soldats sont arrivÃ©s, ils ont expulsÃ© les Palestinien.nes, au motif quâ??il.elle.s se trouvaient sur une zone dâ??entraÃ®nement militaire, tout en permettant aux colons dâ??y rester. Le communiquÃ© de lâ??armÃ©e publiÃ© Ã la suite de lâ??incident explique que les colons avaient â??coordonnÃ© leur arrivÃ©eâ?• dans la zone, et que par consÃ©quent ils avaient reÃ§u la permission des soldats.

Un des lieux en Cisjordanie oÃ¹ cet apartheid de lâ??eau est le plus visible est le village dâ??Umm al-Kheir, situÃ© Ã quelques mÃ¨tres de la colonie de Carmel, construite sur des terres appartenant Ã des habitant.es palestinien.nes. Une mince clÃ´ture sÃ©parent les villas de Carmel, oÃ¹ lâ??eau coule abondamment, et les cabanes du village bÃ©douin, oÃ¹ les constructions sont interdites et que lâ??armÃ©e israÃ©lienne empÃªche de se connecter au rÃ©seau dâ??eau.

Donc, sur la mÃªme colline, IsraÃ«l montre quâ??il existe deux catÃ©gories de personnes : celles que lâ??on aide Ã se protÃ©ger de la crise climatique, et celles que lâ??on fait souffrir de cette crise en lâ??empÃªchant activement dâ??accÃ©der aux ressources.

â??Câ??est lâ??Ã©tÃ© le plus difficile depuis des annÃ©es,â?• dÃ©clare Awdah Hathaleen, habitant dâ??Umm al-Kheir. â??Je vois bien comme cela affecte les gens et les animaux. Nous nâ??avons pas de climatisation, bien sÃ»r, parce que nous nâ??avons pas dâ??Ã©lectricitÃ©, et mÃªme les frigos ne peuvent pas marcher toute la journÃ©e.

â??Les bergers sont obligÃ©s de rester Ã la maison car ils ont peur de se dÃ©shydrater par manque dâ??accÃ¨s Ã lâ??eau potable,â?• poursuit-il. â??Et comme nous restons Ã la maison, nous devons acheter de la nourriture pour le troupeau, ce qui coÃ»te trÃ¨s cher. Nous nâ??avons passez dâ??eau pour les gens ici, comment en aurons-nous assez pour les animaux et les plantes ?â?•

Basel Adraa *est militant, journaliste et photographe du village de a-Tuwani, dans Collines du Sud HÃ©bron.*

Source : +972 Magazine

Traduction LG pour lâ??Agence mÃ©dia Palestine

Tags

1. eau
2. Masafer Yatta

date crÃ©Ã©e
2023/08/17